

vříkava  
vr

Exercitamentum, übung. zkushájne,  
reflikáva, temlájne, váslejne,  
vájje: zkúška, vája.

HIPOLIT: Dict. I., 222

*vřikavec*

v

*i*

Exercitor, der einen etwarinn übt. Gulsorg-  
ger, factor. skusháviz vřikáviz vuzhnýk,  
temláviz, faktor, vádnik.

vítalen  
v.

Liberalis, freygebig, ehrgebig, kostfrey.  
darahliv, darótliv, radadáven, zhastydáven.  
jerpérshen, frajspifshajózh, frajdershejózh,  
vítalen.

wšítalno  
v      " "

Liberaliter, Adv. freygebiglich. darahlívu,  
darotlívu, radadávnu, vfhítalnu, dobrútlivu.

*wřitnosc*  
v

Liberalitas, freygebigkeit. darotlivost, dara-  
hlivost, radadávnost, vfhitalnost.

všítalnost

zr

Freygibigkeit. darahlivost, darutlivost, do-  
brutlivost, radávnost, vshítalnost. libera-  
litas, benignitas, beneficentia.

všítek

vš

Leibsnahrung. shivótna hrána, shivešh,  
všítek, zéringa, kófhta. victus.

HIPOLIT: Dict. II, 114

všitek  
or

Niessung, genus. vshitje, všitek, vshivanie,  
nuz. Commodum, utilitas, usus, emolumentum.

HIPOLIT; Dict. II 134

vítelk  
v.

titulus,  
titulus sine vitulo. éna propria abast. éna  
propria inaej. pors reflexa.

HIPOLIT: DICT. I , 680

všítek  
sv.

Victus, nahrung, speis vnd Tranck. hrána, shivesh,  
shivléjne, všítek, zérunga, kóshta, jéjsti inù  
pýti.

HIPOLIT: Dict. I , 71o

wit<sup>e</sup>~~ek~~  
v.    i

Vſus, brauch, übung. nuz. gewonheit. vſhivánie,  
núzanie, nuz, vſhitik. uſhánza, naváda, shéga.

všitek  
or

Unterhalt, speis Vnd Nahrung. hrána, shiveſh,  
shivlénie, vſhitek, shpisha, réja, ſhpéndia,  
koſhta. victus, alimentum.

wžitek  
z

Nuz, Vnd gewinn, nuzbarkeit. pajdášh, nuz, do-  
bízhik, prídnoſt, obréſt, vshítek, prid. vti-  
litas, emolumentum, Commodum, lucrum, quaeſtus,  
Compendiam.

writer  
v i

Vtilitas, nuz, genies. pridnost, prid, nuz,  
vfhítik, korist.

*nützen*

Vſus fructus, nuzung frömder gütern.

núzanie, ali vſhivánie lúshkiga blagà: vſhitik,  
nuz.

*uxitck*  
o =

Genies, nuzung. vshítik, vshivánie, núzanie.  
ufura, uſus, uſus fructus.

72

HIPOLIT: Dict. II,

váštek  
v.

Fructificio, frucht bringen. sad pernésti,  
sadováti, nuz inu vshítek donésti, rodíti.

*nřítek*

Fructus, frucht, nuz. sad, prid, nuz, vřítek.

w̄itek  
v

Frux, frucht, nuz. sad, nuz, debízhik,  
vshíték, prid.

HIPOLIT: Dict. I , 253

všítěk  
vr.

Fruendus, ut fruendus ager. ein acker, darein  
man grossen lust hat. éna nýva ali pollè, na  
katérim se en vélik lusht, nuz, inu všítěk  
imà.

výhýtek  
vn

Percipio,

percipere fructum ex aliqua re. nuz von einem  
ding haben. en prid nuz ali výhýtek od éne rizhý  
iméjti.

vřítek  
vřítka

Cibarium, spis, mahrung, spříška, shivesh,  
vřítka, hrána, shivlénie.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 93

wäitek

wäitik

Alimentum, Nahrung, speis. shivell, shrisha,  
hrana, veshitik, shpendia.

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~), 28

wřitck  
v

Infum,

Inest in amore fructus. es ist in der lieb  
ein nuzen. v'luběſni je kejkaj vſhítka.

writen  
≈

Nuzlich, ersprieslich. nuzēn, sloshēn, pridēn,  
vshiten. utilis, commodus, utilitatem habens,  
ferens.

*nuzbar*

*2*

Nuzbar, fruchbar seyn. nuznu, pridnu, vshitnu  
biti, nuzati, pomagati, k'nuzu inu h'pridu  
biti. Conducere, expedire, prodefse: adjumento,  
utilitati, emolumento efse.

wüten  
vr

Fruchtbar. rodoviten, sadaroden, rodan, rodo-  
vit, vshiten. frugifer, fructifer, fertilis,  
foecundus, ferax, fructuosus.

HIPOLIT; Dict. II, 65

wüten  
v

Es ist nuzlich. je nuznu, vshitnu, pridnu.  
Conducit, expedit, prodest.

wäiti

w-

Infumo, verbrauchen, verzehren, verthun. sto-  
núzati, sazérati, ~~poyerzérati~~, vfhíti. sapráviti,  
fadjáti.

*v&gt;*  
*v&gt;*

Perfruor, gänzlich gnüessen. popólnama dóbru  
v&gt;hiváti, ali v&gt;hiti, dóbru nüzati.

*wüti*

Fruor, niessen, brauchen, nutzen. vshivati,  
vshiti, nuzati.

*vziti*

Fruifcor, vshivati, vshiti. povshiti, zérati,  
nuzati.

užiti  
v.

'Edo, essen. jéisti, užiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 204

vřiti

z-

Aſſumo, zu ihm nemen ihm selbst zugeben. Es-  
sen. k'ſebi vſeti, pojéti, pervſéti, gori vſeti,  
ſam ſebi perdaťi, perdjáti, jeiſti, vſhíti.

*vshiti*  
*vv*

Vertreiben, Zubringen, die Zeit Vertreiben.  
zhas pregnáti, dopernéfzi, ferzérati, vshiti,  
zhas trátiti. tempus terere, infumere. Trans-  
igere: exigere tempus otio: tempus traducere,  
transmittere.

HIPOLIT: Dict. II,

219

wātī  
vn

Niessen, geniessen. vshiti, vshivati, vñati,  
provshiti. frui; potiri; percipere, uti,  
fructum capere.

HIPOLIT: Dict. II, 134

wřítje  
v.

Niessung, genus. vshitjé, vshítek, vshiváníe,  
nuz. Commodum, utilitas, usus, emolumentum.

uživalec  
v              vic

Mitgehülff, mitgenos. ravěn továruš, ravěn  
delešnik, skupaj vshiváviz. Confor, collega,  
particeps.

HIPOLIT: Dict. II,

125

vivalec  
v. -vic

Vſufructuarius, der oder die frömdes gut Zuggnüssen hat. katéri, ali katéra imà vſhivánie inù nuz lúshkiga blagà skus fasháfanie, ali dopuszhénie: vſhiváviz, vſhiváuka.

urivalec  
v-      vic

Vſuarius, der etwas Zu nuzen ausleicht, oder empfangt. katéri kaj k'núzaniu poſſódi, ali prájme: vſhiváviz, núzaviz.

wívalec  
vívavíz

Beneficiarius, ein genüßer einer ihm geschenkten  
guethab. Pensioner, Stipendiant. Item ein Lehen-  
genüßer vasallus genant. en vshivávix ene  
njemu vskáhene dobrúte, dobrútnikar. en  
pláňanix, ali plánke deleshuk. beneficiáb, ka-  
terí en cestven prihódin sa ene dalo vne fluskké  
volo vshiva. en vasál ali vohivávix ene pri-  
imozhine.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68.

nřivalka  
z

Vſufructuarius, der oder die frömdes gut Zu-  
gnüssen hat. katéri, ali katéra imà vſhivánie  
inù nuz lúshkiga blagà skus fasháfanie, ali  
dopuszhénie: vſhivávīz, vſhiváuka.

vízivaje  
v.

Vízura, brauch, nuzung. Zins Vom gelt, wucher.  
núzanie, všhivanie, nuz. zhinsh od denárjou,  
vuharnýa, vúher.

Würranje  
n.

Nurung pröoder gütern. wohrvánc huf-  
riga blagá. usus fructus, usurpatio alien-  
orum bonorum.

HIPOLIT: Dict. II, 135

*všívanje*  
v

Niessung, genus. vshitjé, vshitek, vshivanie,  
nuz. Commodum, utilitas, usus, emolumentum.

nživanie  
or

Genies, nuzung. vshitik, vshivanie, núzanie.  
ufura, uſus, uſus fructus.

HIPOLIT: Dict. II,<sup>72</sup>

*uršiváne*

*v~*

Hinc est etiam amor, et gaudium, in fruitione: sed  
ira, ac dolor in paſſione. daher ist auch die lie-  
be, Vnd fruech in der geniessung: Aber Zorn, Vnd  
schmerze, in der leidenschafft. od tot je tudi  
ta lubéſen, inu vefséļje v'tim vshivánju: ali  
ſèrd, inu sháloſt, v'terplivoſti.

**HIPOLIT, Dict.**  
Orbis platus, 17

všivanie

Misbrauch. nespodobnu vshivanie, éna húda, slozhésta naváda, éna resváda. Abusus, malus usus.

W&ivanie

Nutzung, gebrauch. nützlichkeit, w&ivanie. nus,  
fructus, nura, pructuum perceptio.

HIPOLIT: Dict. II, 135

wärvanje  
v

Ufus, brauch, übung. nur. gewonheit.  
vhivánie, návánie, nur, vhibitk.  
uháňka, neváda, shege.

HIPOLIT: Dict. I, f29

*Nívavje*  
or

Vſus fructus, nuzung frömder güttern.

núzanie, ali vſhivánie lúshkiga blagà: vſhitik,  
nuz.

*všiváve*

*v-*

Vſufructuarius, der oder die frömdes gut Zugnüssen hat. katéri, ali katéra imà vſhivánie inù nuz lúshkiga blagà skus ſasháfanie, ali dopuszhénie: vſhiváviz, vſhiváuka.

Wivareje  
≈

Perceptio,  
perceptio fructum. gnissung der früchten.  
vshiváje tiga rádja, alitih prihoddoe.

HIPOLIT: Dict. I, 445

všivajé

Participatio, Theilhaftigkeit. dejléſhnost,  
gmajn vſhivájne, ſeſdiléjne, podiléjne, dodiléjne.  
vel podéjlik, dodéjlik.